



Appendix	Anhang	Anexo
Annexe	Anexă	Ek
Załącznik	Apéndice	

Fig 01 Fig. 01 Rys. 01 Abb. 01 Fig. 01 Fig. 01 Fig. 01 Şekil 01  
 Table 1.1 Tableau 1.1 Tabela 1.1 Tabelle 1.1 Tabelul 1.1 Tabla 1.1  
 Tabela 1.1 Tablo 1.1

Levels of performance – finger dexterity test Niveaux de performances - Test de dextérité des doigts Poziomy wydajności – test zrzeczności palców Leistungs-niveaus – Fingerbeweglichkeitstest Niveluri de performanță – testul dexterității degetelor Niveles de rendimiento - Prueba de destreza con los dedos Níveis de desempenho - teste de destreza dos dedos Performans seviyeleri – parmak hareket kabiliyeti testi	
Level of performance	Smallest diameter of pin fulfilling test conditions mm
Niveau de performances	Plus petit diamètre de la tige remplissant les conditions d'essai, mm
Poziom wydajności	Najmniejsza średnica sworznia w milimetrach spełniająca warunki testu
Leistungs-niveaus	Kleinster Stiftdurchmesser, der die Prüfbedingungen erfüllt, in mm
Niveluri de performanță	Cel mai mic diametru al acului care îndeplinește condițiile testului, mm
Niveles de rendimiento	Díametro más pequeño de cumpliendo las condiciones de prueba, mm
Níveis de desempenho	Menor diâmetro dos pinos que cumpria as condições do ensaio em mm
Performans seviyeleri	En küçük pim yerleştirme çapı test koşulları mm
1	11
2	9,5
3	8
4	6,5
5	5

Fig 02 Fig. 02 Rys. 02 Abb. 02 Fig. 02 Fig. 02 Fig. 02 Şekil 02  
 Table 2.1 Tableau 2.1 Tabela 2.1 Tabelle 2.1 Tabelul 2.1 Tabla 2.1  
 Tabela 2.1 Tablo 2.1

Levels of performance Niveaux de performances Poziomy wydajności Leistungs-niveaus Niveluri de performanță Niveles de rendimiento Níveis de desempenho Performans seviyeleri					
Test Test Test Test Test Prueba Teste Test	Level Niveau Poziom Nivel Nivel Seviye				
	1	2	3	4	5
Abrasion resistance (number of rubs) Résistance à l'abrasion (nombre de frottements) Oporność na ścieranie (liczba potarć) Abriebfestigkeit (Anzahl der Reibungen) Rezistența la abraziune (număr de frecări) Resistencia a la abrasión (número de frotamientos) Resistência à abrasão (número de frotções) Aşınma direnci (sürtme sayısı)	100	500	2000	8000	-
Coupe test: Blade cut resistance (index) Essai de coupure : résistance aux coupures par lame (index) Test odporności na cięcie: Oporność na cięcie ostrzem (indeks) Schneetest: Klingenschnittfestigkeit (Index) Test de tăiere: Rezistența la tăierea cu lamă (indice) Prueba de corte: Resistencia a cortes con cuchilla (índice) Teste de corte: Resistência ao corte por lâmina (índice) Kesme testi: Bıçakla kesilme direnci (katsayı)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
Tear resistance (N) Résistance aux déchirures (N) Oporność na rozcięcie (N) Reißfestigkeit (N) Rezistența la rupere (N) Resistencia al rasgado (N) Resistência a rasgões (N) Yırtılma direnci (N)	10	25	50	75	-
Puncture resistance (N) Résistance à la perforation (N) Oporność na przebicie (N) Durchstoßfestigkeit (N) Rezistența la găurire (N) Resistencia a la perforación (N) Resistência a perfurações (N) Delinme direnci (N)	20	60	100	150	-

Table 2.2 Tableau 2.2 Tabela 2.2 Tabelle 2.2 Tabelul 2.2 Tabla 2.2  
 Tabela 2.2 Tablo 2.2

Levels of performance for TDM: cut resistance test Niveaux de performances pour TDM : test de résistance aux coupures Poziomy wydajności TDM: test odporności na cięcie Leistungs-niveau für TDM: Schnittfestigkeitstest Niveluri de performanță pentru TDM: testul rezistenței la tăiere Niveles de rendimiento para TDM: prueba de resistencia de corte Níveis de desempenho para TDM: teste de resistência ao corte TDM için performans seviyeleri: kesilme direnci testi						
Level Niveau Poziom Nivel Nivel Seviye	TDM: cut resistance (N) TDM : résistance aux coupures (N) TDM: oporność na cięcie (N) TDM: Schnittfestigkeit (N) TDM: rezistența la tăiere (N) TDM: resistencia a cortes (N) TDM: Resistência ao corte (N) TDM: kesilme direnci (N)					
	A	B	C	D	E	F
2	5	10	15	22	30	

Manufacturer • Fabricant • Producent  
 Producător • Fabricante:

UK Manufacturer:  
 Kingfisher International Products Limited,  
 3 Sheldon Square, London, W2 6PX,  
 United Kingdom

EU Manufacturer:  
 Kingfisher International Products B.V.  
 Rapenburgerstraat 175E  
 1011 VM Amsterdam  
 The Netherlands  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

EN [www.diy.com](http://www.diy.com)  
[www.screwfix.com](http://www.screwfix.com)  
[www.screwfix.ie](http://www.screwfix.ie)

To view instruction manuals online,  
 visit [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

FR [www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)  
[www.bricodepot.fr](http://www.bricodepot.fr)

Pour consulter les manuels d'instructions  
 en ligne, rendez-vous sur le site  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

PL [www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi  
 online, odwiedź stronę  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

RO [www.bricodepot.ro](http://www.bricodepot.ro)

Pentru a consulta manualele de instrucțiuni  
 online, vizitați [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

ES [www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)

Para consultar los manuales  
 de instrucciones en línea, visite  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

PT [www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)

Para consultar manuais de instruções  
 online, visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

TR İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.  
 Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5  
 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL  
 Tel: +90 216 4300300  
 Faks: +90 216 4844313  
[www.koctaş.com.tr](http://www.koctaş.com.tr)

Kullanım kılavuzuna internet üzerinden  
 ulaşmak için [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)  
 adresini ziyaret edin

Yetkil servis istasyonları ve yedek parça  
 temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri  
 Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İrtibat  
 bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ  
 0850 209 50 50